



Конференция Сторон

**Доклад Конференции Сторон о работе ее двадцать
четвертой сессии, состоявшейся в Катовице
2–15 декабря 2018 года**

Добавление

**Часть вторая: меры, принятые Конференцией Сторон
на ее двадцать четвертой сессии**

Содержание

Решения, принятые Конференцией Сторон

<i>Решение</i>	<i>Стр.</i>
12/CP.24 Обзор Центра и Сети по технологиям, связанным с изменением климата	2
13/CP.24 Активизация разработки и передачи климатических технологий через Механизм по технологиям.....	3
14/CP.24 Связи между Механизмом по технологиям и Финансовым механизмом Конвенции.....	5
15/CP.24 Ежегодный технический доклад Парижского комитета о прогрессе в работе по укреплению потенциала	7
16/CP.24 Программа работы для наименее развитых стран.....	8
17/CP.24 Сроки и место проведения будущих сессий	10
18/CP.24 Административные, финансовые и институциональные вопросы	12
 <i>Резолюция</i>	
1/CP.24 Выражение признательности правительству Республики Польша и жителям города Катовице	14



Решение 12/CP.24

Обзор Центра и Сети по технологиям, связанным с изменением климата

Конференция Сторон,

ссылаясь на решения 1/CP.16, 2/CP.17, 1/CP.18, 14/CP.18, 14/CP.23 и 15/CP.23,

1. *отмечает* реакцию руководства¹ Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде на соответствующие выводы и рекомендации, содержащиеся в независимом обзоре эффективного осуществления Центра и Сети по технологиям, связанным с изменением климата², в ответ на пункт 7 решения 14/CP.23;

2. *с удовлетворением отмечает*, что Центр и Сеть по технологиям, связанным с изменением климата, предприняли первоначальные усилия по реагированию на соответствующие рекомендации, упомянутые в пункте 1 выше;

3. *предлагает* Сторонам, национальным назначенным органам, Программе Организации Объединенных Наций по окружающей среде в качестве принимающей Стороны Центра по технологиям, связанным с изменением климата, в сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций по промышленному развитию и Консультативным советом Центра и Сети по технологиям, связанным с изменением климата, выполнить соответствующие рекомендации, упомянутые в пункте 1 выше, при осуществлении своей дальнейшей деятельности, имеющей отношение к работе Центра и Сети по технологиям, связанным с изменением климата;

4. *предлагает также* оперативным органам Финансового механизма рассмотреть вопрос о выполнении соответствующих рекомендаций, упомянутых в пункте 1 выше, при осуществлении своей дальнейшей деятельности, имеющей отношение к работе Центра и Сети по технологиям, связанным с изменением климата;

5. *предлагает далее* Сторонам и Центру и Сети по технологиям, связанным с изменением климата, расширить должным образом поддержку деятельности по укреплению потенциала национальных назначенных органов;

6. *просит* Центр и Сеть по технологиям, связанным с изменением климата, включить в совместный ежегодный доклад Исполнительного комитета по технологиям и Центра и Сети по технологиям, связанным с изменением климата, за 2019 год и последующие доклады, представляемые Конференции Сторон через вспомогательные органы, информацию о своих планах и действиях, предпринятых в ответ на соответствующие рекомендации, упомянутые в пункте 1 выше, принимая во внимание обсуждения Сторон на настоящей сессии;

7. *просит также* секретариат организовать в связи с пятьдесят пятой сессией Вспомогательного органа по осуществлению (ноябрь 2021 года) диалог для рассмотрения выводов второго независимого обзора эффективного осуществления Центра и Сети по технологиям, связанным с изменением климата, в соответствии с пунктом 10 решения 14/CP.23.

*7-е пленарное заседание
13 декабря 2018 года*

¹ FCCC/SBI/2018/INF.5.

² FCCC/CP/2017/3.

Решение 13/CP.24

Активизация разработки и передачи климатических технологий через Механизм по технологиям

Конференция Сторон,

ссылаясь на решения 1/CP.18, 13/CP.18, 17/CP.20, 12/CP.21, 15/CP.22, 3/CP.23, 13/CP.23 и 15/CP.23,

1. *приветствует* совместный ежегодный доклад Исполнительного комитета по технологиям и Центра и Сети по технологиям, связанным с изменением климата, за 2018 год¹ и прогресс в их работе по содействию эффективному осуществлению Механизма по технологиям;

2. *принимает к сведению* сотрудничество между Исполнительным комитетом по технологиям и Центром и Сетью по технологиям, связанным с изменением климата;

3. *призывает* Исполнительный комитет по технологиям и Центр и Сеть по технологиям, связанным с изменением климата, активизировать свое сотрудничество, в том числе с целью обеспечения согласованности и взаимодополняемости в их работе;

4. *отмечает* проблемы и извлеченные уроки, о которых сообщили Исполнительный комитет по технологиям и Центр и Сеть по технологиям, связанным с изменением климата, и *рекомендует* им и далее совершенствовать отчетность по данному вопросу в рамках их будущих совместных ежегодных докладов, в том числе об их усилиях, направленных на решение существующих проблем;

5. *с удовлетворением отмечает* более широкое участие и сотрудничество Исполнительного комитета по технологиям, Центра и Сети по технологиям, связанным с изменением климата, и Зеленого климатического фонда в областях инноваций и совместных исследований, разработок и демонстрации, включая поощрение инкубаторов и ускорителей развития климатических технологий, и призывает их к продолжению и активизации сотрудничества;

6. *принимает во внимание* сотрудничество Исполнительного комитета по технологиям и Центра и Сети по технологиям, связанным с изменением климата, с оперативными органами Финансового механизма, органами, учрежденными в рамках Конвенции, и другими соответствующими организациями;

7. *приветствует* представленную Исполнительным комитетом по технологиям и Центром и Сетью по технологиям, связанным с изменением климата, информацию о мониторинге и оценке воздействия их деятельности и *призывает* их продолжать представлять отчетность по данному вопросу и включать информацию об отслеживании прогресса и используемых методологиях;

I. Деятельность Исполнительного комитета по технологиям и выполнение им своих функций в 2018 году

8. *предлагает* Сторонам и всем соответствующим заинтересованным участникам, работающим в сфере разработки и передачи технологий, при осуществлении действий по технологиям, связанным с изменением климата, учитывать рекомендации Исполнительного комитета по технологиям относительно последующих действий, основанные на итогах совещаний технических экспертов в 2018 году, а также его ключевые послания на 2018 год по предпринимательской деятельности в области технологий, связанных с изменением климата, результаты

¹ FCCC/SB/2018/2.

сотрудничества Юг–Юг и трехстороннего сотрудничества в области климатических технологий и оценки технологических потребностей, которые в полном объеме отражены в совместном ежегодном докладе, упомянутом в пункте 1 выше;

9. *предлагает также* Исполнительному комитету по технологиям и впредь укреплять свою коммуникационную и информационно-пропагандистскую стратегию с целью расширения охвата своей деятельностью национальных назначенных органов и других региональных заинтересованных участников;

II. Деятельность Центра и Сети по технологиям, связанным с изменением климата, и выполнение ими своих функций в 2018 году

10. *отмечает* прогресс, достигнутый Центром и Сетью по технологиям, связанным с изменением климата, в 2018 году в выполнении своей программы работы;

11. *с удовлетворением отмечает* усилия Центра и Сети по технологиям, связанным с изменением климата, по мобилизации дополнительных ресурсов для выполнения своих функций и призывает их продолжать эти усилия;

12. *призывает* Центр и Сеть по технологиям, связанным с изменением климата, расширить свое участие в Зеленом климатическом фонде, в частности в использовании Программы поддержки и обеспечения готовности и Механизма подготовки проектов;

13. *призывает также* к более широкому участию Центра и Сети по технологиям, связанным с изменением климата, в работе Зеленого климатического фонда, в том числе посредством укрепления сотрудничества между национальными назначенными органами для Зеленого климатического фонда и национальными назначенными учреждениями для разработки и передачи технологий;

14. *отмечает*, что Центр и Сеть по технологиям, связанным с изменением климата, продолжают сталкиваться с требующими внимания проблемами в плане устойчивого финансирования выполнения их функций и что им должна быть оказана дополнительная финансовая поддержка с учетом пунктов 139 и 141 решения 2/CP.17;

15. *отмечает также*, что рост числа запросов на оказание технической помощи, направленных Центру и Сети по технологиям, связанным с изменением климата, непосредственно связан с рекомендациями и приоритетами, установленными в рамках оценок технологических потребностей, и *призывает* Центр и Сеть по технологиям, связанным с изменением климата, продолжать уделять первоочередное внимание применению результатов оценок технологических потребностей;

16. *постановляет* продлить до двух лет максимальный срок полномочий членов Консультативного совета Центра и Сети по технологиям, связанным с изменением климата, представляющих неправительственные природоохранные организации, предпринимательские и промышленные неправительственные организации и исследовательские и независимые неправительственные организации, с тем чтобы их участники могли вносить более эффективный вклад в дискуссии Совета и чтобы привести сроки их полномочий в соответствие со сроками полномочий других членов².

*8-е пленарное заседание
14 декабря 2018 года*

² В соответствии с просьбой этих членов, поддержанной Консультативным советом; см. документ FCCC/SB/2018/2, пункт 140. Это требует внесения поправки в пункт 9 Устава Консультативного совета (решение 14/CP.18, приложение II) и в пункт 9 правил процедуры Совета (решение 25/CP.19, приложение II).

Решение 14/CP.24

Связи между Механизмом по технологиям и Финансовым механизмом Конвенции

Конференция Сторон,

ссылаясь на решения 1/CP.18, пункт 62, 13/CP.21 и 14/CP.22,

1. *приветствует* информацию, представленную Исполнительным комитетом по технологиям, Центром и Сетью по технологиям, связанным с изменением климата, Глобальным экологическим фондом и Зеленым климатическим фондом об их деятельности по укреплению связей между Механизмом по технологиям и Финансовым механизмом в их ежегодных докладах для Конференции Сторон в ответ на решение 14/CP.22, пункт 9;

2. *отмечает* непрерывную координацию между назначенными национальными учреждениями для разработки и передачи технологий и назначенными национальными органами для Зеленого климатического фонда, а также координационными центрами Глобального экологического фонда и *призывает* расширять координацию в этой области;

3. *с удовлетворением приветствует* расширение взаимодействия между Центром и Сетью по технологиям, связанным с изменением климата, и Зеленым климатическим фондом в том, что касается использования Программы поддержки обеспечения готовности и подготовки Фонда, и *с удовлетворением отмечает* поддержку, оказываемую Фондом в отношении просьб, связанных с обеспечением готовности, представленных национальными назначенными органами;

4. *призывает* Центр и Сеть по технологиям, связанным с изменением климата, и Зеленый климатический фонд продолжать расширять сотрудничество, в рамках которого услуги и экспертные знания Центра и Сети по технологиям, связанным с изменением климата, могут использоваться для укрепления предложений, для реализации которых необходима поддержка со стороны Программы поддержки обеспечения готовности и подготовки Фонда, отмечая при этом необходимость в таком взаимодействии для оказания содействия Сторонам, являющимся развивающимися странами, в укреплении их потенциала по осуществлению технологических проектов и программ;

5. *приветствует* поддержку, оказываемую для разработки и передачи технологий Глобальным экологическим фондом и Зеленым климатическим фондом в рамках проектов и программ, в том числе для реализации проектов, основанных на оценках технологических потребностей;

6. *призывает* Стороны, являющиеся развивающимися странами, заручиться поддержкой Центра и Сети по технологиям, связанным с изменением климата, с тем чтобы разработать и представить для осуществления оперативным органам Финансового механизма технологические проекты, в том числе основанные на оценках технологических потребностей и опирающиеся на техническую помощь Центра и Сети по технологиям, связанным с изменением климата, в соответствии с их соответствующей политикой и процессами;

7. *призывает также* Центр и Сеть по технологиям, связанным с изменением климата, проводить консультации с Зеленым климатическим фондом и Глобальным экологическим фондом в целях выявления путей расширения обмена информацией между назначенными национальными учреждениями, назначенными национальными органами и национальными координаторами Глобального экологического фонда;

8. *с удовлетворением приветствует* сотрудничество между Исполнительным комитетом по технологиям, Центром и Сетью по технологиям, связанным с изменением климата, и Зеленым климатическим фондом в области

инкубаторов и ускорителей развития климатических технологий, отмечая, что оно будет способствовать информационному обеспечению Зеленого климатического фонда при разработке им исходных требований для просьбы о представлении предложений для оказания поддержки инкубаторам и ускорителям развития климатических технологий, в соответствии с решением 13/CP.21;

9. *просит* Вспомогательный орган по осуществлению провести на его пятьдесят третьей сессии (ноябрь 2020 года) оценку прогресса в деле укрепления связей между Механизмом по технологиям и Финансовым механизмом, с тем чтобы рекомендовать проект решения по этому вопросу, в том числе в отношении рассмотрения вывода по нему, для рассмотрения и принятия Конференцией Сторон на ее двадцать шестой сессии (ноябрь 2020 года).

*8-е пленарное заседание
14 декабря 2018 года*

Решение 15/CP.24

Ежегодный технический доклад Парижского комитета о прогрессе в работе по укреплению потенциала

Конференция Сторон,

ссылаясь на решения 2/CP.17, 1/CP.21, 2/CP.22, 16/CP.22 и 16/CP.23,

1. *приветствует* ежегодный технический доклад о прогрессе в работе Парижского комитета по укреплению потенциала за 2018 год¹, принимая к сведению содержащиеся в нем рекомендации;

2. *предлагает* Сторонам, оперативным органам Финансового механизма, органам, учрежденным в рамках Конвенции, организациям системы Организации Объединенных Наций, наблюдателям и другим заинтересованным субъектам рассмотреть рекомендации, упомянутые в пункте 1 выше, и принять любые необходимые меры в надлежащих случаях и в соответствии с их мандатами;

3. *приветствует* сотрудничество Парижского комитета по укреплению потенциала с заинтересованными субъектами, не являющимися Сторонами, в том числе через его центр по укреплению потенциала и посредством использования инструментов социальных сетей;

4. *предлагает* Сторонам и соответствующим учреждениям предоставлять поддержку и ресурсы Парижскому комитету по укреплению потенциала в целях осуществления его циклического плана работы на 2017–2019 годы в соответствии с целью Комитета, установленной в решении 1/CP.21;

5. *принимает* к сведению решение Парижского комитета по укреплению потенциала продолжить основное направление деятельности 2018 года по укреплению потенциала для осуществления определяемых на национальном уровне вкладов в контексте Парижского соглашения в 2019 году²;

6. *просит* Вспомогательный исполнительный орган по осуществлению тематически увязать будущие совещания Дурбанского форума с ежегодным основным направлением деятельности Парижского комитета по укреплению потенциала, принимая во внимание рекомендацию Комитета, содержащуюся в его техническом докладе о ходе работы 2018 года.

*7-е пленарное заседание
13 декабря 2018 года*

¹ FCCC/SBI/2018/15. Подготовлен в соответствии с решением 1/CP.21, пункт 80.

² FCCC/SBI/2018/15, пункт 8 а).

Решение 16/CP.24

Программа работы для наименее развитых стран

Конференция Сторон,

ссылаясь на решения 5/CP.7, 29/CP.7, 4/CP.11, 8/CP.13, 6/CP.16, 5/CP.17, 12/CP.18, 3/CP.20, 4/CP.21 и 19/CP.21,

признавая конкретные потребности и особые условия наименее развитых стран, о которых говорится в пункте 9 статьи 4 Конвенции,

рассмотрев доклад о работе тридцать третьего совещания Группы экспертов по наименее развитым странам и мнения Сторон в отношении программы работы в интересах наименее развитых стран,

признавая, что из-за низкого уровня развития Сторон, являющихся наименее развитыми странами, риски, связанные с изменением климата, усугубляют проблемы в области развития,

признавая также, что низкий уровень развития людских ресурсов, инфраструктуры и экономики наименее развитых стран серьезно ограничивают их возможности в области эффективного участия в процессе, связанном с изменением климата,

отмечая особые потребности в поддержке наименее развитых стран в плане решения проблем, связанных с изменением климата, и важность программы работы в интересах наименее развитых стран в этой связи,

отмечая также актуальность действий по борьбе с изменением климата для достижения целей в области устойчивого развития,

1. *с удовлетворением отмечает* поддержку¹, оказанную в рамках Конвенции и за ее пределами в целях осуществления элементов программы работы по осуществлению пункта 9 статьи 4 Конвенции (программа работы в интересах наименее развитых стран), содержащихся в пунктах 11–17 решения 5/CP.7;

2. *принимает к сведению* поддержку, оказываемую наименее развитым странам в плане процесса формулирования и осуществления национальных планов в области адаптации²;

3. *постановляет* обновить элементы программы работы в интересах наименее развитых стран, которые перечислены ниже, с тем чтобы отразить потребности наименее развитых стран, полностью принимая во внимание наличие большого числа групп и органов, участвующих в оказании помощи странам в этой деятельности, отмечая важность недопущения дублирования работы и учитывая наличие ресурсов:

a) дальнейшее укрепление существующих и при необходимости создание новых национальных секретариатов по вопросам изменения климата и/или координационных центров по обеспечению эффективного осуществления Конвенции, Киотского протокола и Парижского соглашения в Сторонах, являющихся наименее развитыми странами;

b) дальнейшее обеспечение подготовки, по мере необходимости, в плане приобретения навыков ведения переговоров и отработки формулировок в целях развития способностей участников переговоров из наименее развитых стран принимать эффективное участие в процессе, связанном с изменением климата;

¹ См. пункты 13 и 14 решения 5/CP.7, пункт 1 b) решения 3/CP.11 и пункт 2 решения 5/CP.14.

² См. решение 3/CP.17, приложение, пункты 12–31 решения 5/CP.17, пункты 1–4 решения 12/CP.18 и пункт 46 решения 1/CP.21.

с) оказание поддержки процессу формулирования и осуществления национальных планов в области адаптации и связанных с ними соответствующих стратегий адаптации, включая национальные программы действий в области адаптации;

d) оказание поддержки в подготовке и осуществлении последовательных определяемых на национальном уровне вкладов;

e) дальнейшее содействие программам повышения уровня осведомленности общественности в целях обеспечения распространения информации по вопросам, связанным с изменением климата;

f) дальнейшее укрепление совместных действий в плане разработки и передачи технологий в области адаптации;

g) дальнейшее укрепление потенциала метеорологических и гидрологических услуг в области сбора, анализа, интерпретации и распространения метеорологической и климатической информации в целях оказания поддержки осуществлению планов действий в области адаптации;

h) дальнейшее оказание поддержки инициативам по созданию потенциала для обеспечения эффективного участия в деятельности по представлению отчетности и проведению обзора осуществления в рамках Конвенции и Парижского соглашения, когда это необходимо;

4. *отмечает*, что финансирование поддержки программы работы должно осуществляться из различных источников, в том числе из Фонда для наименее развитых стран³, Глобального экологического фонда, Зеленого климатического фонда и других двусторонних и многосторонних источников, в рамках их соответствующих мандатов, и из частного сектора, в надлежащих случаях;

5. *просит* Группу экспертов по наименее развитым странам оказывать при необходимости поддержку, согласно их соответствующим мандатам, осуществлению программы работы в интересах наименее развитых стран и включать информацию по этому вопросу в свои доклады, когда это необходимо, и *призывает* другие соответствующие органы и программы в рамках Конвенции и Парижского соглашения и за их пределами, в том числе подразделения Организации Объединенных Наций, оказывать содействие этой деятельности;

6. *просит также* Группу экспертов по наименее развитым странам продолжать изучать пути развития сотрудничества по линии Юг–Юг в процессе осуществления программы работы в интересах наименее развитых стран.

7-е пленарное заседание
13 декабря 2018 года

³ См. решение 5/CP.7, пункт 12.

Решение 17/СР.24

Сроки и место проведения будущих сессий

Конференция Сторон,

ссылаясь на пункт 4 статьи 7 Конвенции,

ссылаясь также на резолюцию 40/243 Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций от 18 декабря 1985 года о плане конференций,

ссылаясь далее на пункт 1 правила 22 применяемого проекта правил процедуры в отношении ротации должности Председателя между пятью региональными группами,

I. Сроки и место проведения будущих сессий

A. 2019 год

1. *постановляет* принять с благодарностью предложение правительства Чили провести у себя в стране двадцать пятую сессию Конференции Сторон, пятнадцатую сессию Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола, и вторую сессию Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Парижского соглашения;

2. *принимает к сведению* просьбу правительства Чили пересмотреть запланированные сроки проведения сессий, о которых говорится в пункте 1 выше, и просит Исполнительного секретаря провести консультации по данному вопросу и проинформировать Президиум о результатах консультаций;

3. *просит* Президиум принять решение о сроках проведения сессий;

4. *просит* Исполнительного секретаря продолжить консультации с правительством Чили для выработки и окончательного согласования соглашения с принимающей страной в целях созыва этих сессий в соответствии с резолюцией 40/243 Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций и в соответствии с положениями административной инструкции Организации Объединенных Наций ST/AI/342 с целью заключения и подписания соглашения с принимающей страной не позднее времени проведения пятидесятих сессий вспомогательных органов (июнь 2019 года) в целях его оперативного осуществления;

5. *просит также* Исполнительного секретаря оказывать принимающей стране техническую поддержку и давать ей руководящие указания в отношении политики и требований в контексте РККОООН с учетом вопросов, поднятых Сторонами в отношении организации таких сессий, и представлять регулярные доклады Президиуму;

B. 2020 год

6. *отмечает*, что в соответствии с принципом ротации между региональными группами Председателем двадцать шестой сессии Конференции Сторон, шестнадцатой сессии Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола, и третьей сессии Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Парижского соглашения, будет являться представитель западноевропейских и других государств;

7. *предлагает* Сторонам провести дальнейшие консультации по вопросу о месте проведения сессий, о которых говорится в пункте 6 выше;

8. *просит* Вспомогательный орган по осуществлению рассмотреть на своей пятидесятой сессии вопрос о принимающей стороне сессий, о которых говорится в пункте 6 выше, с тем чтобы рекомендовать проект решения по этому вопросу для рассмотрения и принятия Конференцией Сторон на ее двадцать пятой сессии (декабрь 2019 года);

II. Расписание совещаний органов Конвенции, Киотского протокола и Парижского соглашения

9. *постановляет* утвердить следующие сроки сессионных периодов в 2023 году:

- a) первый сессионный период: понедельник, 5 июня – четверг, 15 июня;
- b) второй сессионный период: понедельник, 6 ноября – пятница, 17 ноября.

*8-е пленарное заседание
14 декабря 2018 года*

Решение 18/CP.24

Административные, финансовые и институциональные вопросы

Конференция Сторон,

ссылаясь на финансовые процедуры Конференции Сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, ее вспомогательных органов и ее постоянного секретариата¹,

рассмотрев информацию, содержащуюся в подготовленных секретариатом документах по административным, финансовым и институциональным вопросам²,

отмечая, что уведомления Сторонам о размерах их взносов на 2019 год, были им направлены 30 сентября 2018 года,

I. Исполнение бюджета на двухгодичный период 2018–2019 годов

1. *принимает к сведению* информацию, содержащуюся в докладе об исполнении бюджета на 2018–2019 годы по состоянию на 30 июня 2018 года³ и в записке о положении в области взносов в целевые фонды, управляемые секретариатом, по состоянию на 16 ноября 2018 года⁴;

2. *выражает признательность* Сторонам, которые своевременно внесли взносы в основной бюджет;

3. *выражает обеспокоенность* по поводу большого объема невыплаченных взносов в основной бюджет на текущий и предыдущие двухгодичные периоды, в результате чего возникают трудности с потоком наличных средств и эффективным проведением мероприятий;

4. *настоятельно призывает* Стороны, которые не внесли в полном объеме свои взносы в основной бюджет за текущий и/или предыдущие двухгодичные периоды, безотлагательно сделать это;

5. *призывает* Стороны своевременно внести свои взносы в основной бюджет за 2019 год с учетом того, что в соответствии с финансовыми процедурами Конференции Сторон взносы подлежат уплате 1 января каждого года;

6. *выражает признательность* за полученные от Сторон взносы в Целевой фонд для участия в процессе РКИКООН и Целевой фонд для вспомогательной деятельности, включая те взносы, которые способствуют большей гибкости в распределении ресурсов;

7. *настоятельно призывает* Стороны вносить дальнейшие взносы в Целевой фонд для участия в процессе РКИКООН, чтобы обеспечить как можно более широкое участие в переговорах в 2019 году, а также в Целевой фонд для вспомогательной деятельности;

8. *вновь выражает признательность* правительству Германии за его ежегодный добровольный взнос в основной бюджет в размере 766 938 евро и его

¹ Решение 15/CP.1, приложение I.

² FCCC/SBI/2018/16 и Add.1 и 2, FCCC/SBI/2018/INF.11 и Add.1, FCCC/SBI/2018/INF.12, FCCC/SBI/2018/INF.16, FCCC/SBI/2018/INF.17, FCCC/SBI/2018/INF.18 и FCCC/SBI/2018/INF.19.

³ FCCC/SBI/2018/16 и Add.1 и 2.

⁴ FCCC/SBI/2018/INF.12.

специальный взнос в размере 1 789 522 евро в качестве правительства принимающей страны секретариата;

9. *просит* Исполнительного секретаря принять дополнительные меры для взыскания невыплаченных взносов и *призывает* Стороны выплатить эти взносы как можно скорее;

II. Доклад ревизоров и финансовые ведомости за 2017 год

10. *принимает к сведению* доклад о ревизии Комиссии ревизоров Организации Объединенных Наций⁵, финансовые ведомости за 2017 год, содержащие рекомендации, а также комментарии секретариата в этой связи;

11. *выражает признательность* Организации Объединенных Наций за организацию ревизии счетов Конвенции;

12. *выражает также признательность* ревизорам за ценные замечания и рекомендации и их представление Сторонам;

13. *просит* Исполнительного секретаря надлежащим образом выполнить рекомендации ревизоров, в частности те, которые касаются невыплаченных взносов и политики по вопросам найма консультантов и индивидуальных подрядчиков, и представить Сторонам обновленную информацию о достигнутом прогрессе в следующем докладе о ревизии;

III. Прочие бюджетные вопросы

14. *просит также* Исполнительного секретаря представить результаты проведенного им обзора деятельности и структуры секретариата, в том числе по вопросам взаимодополняемости и приоритизации его мероприятий, в целях сокращения дублирования и повышения эффективности затрат в контексте предлагаемого бюджета по программам на 2020–2021 годы;

15. *просит далее* Исполнительного секретаря подготавливать, регулярно обновлять и издавать до начала каждой сессии вспомогательных органов краткие доклады по стандартным расходам и, если это возможно, варианты сокращения расходов на осуществление деятельности в тех случаях, когда это представляется целесообразным;

16. *просит* Исполнительного секретаря включать информацию о последствиях бюджетных затрат в предсессионные документы, если они содержат предложения относительно новых мандатов секретариата и если имеется достаточная информация по конкретным элементам предлагаемой деятельности;

17. *просит также* Исполнительного секретаря представлять Сторонам любую другую подобную информацию, которая может потребоваться для того, чтобы бюджетные последствия решений и выводов, в том числе те, которые были предложены в предсессионных документах, могли быть приняты во внимание до принятия решений.

*12-е пленарное заседание
15 декабря 2018 года*

⁵ FCCC/SBI/2018/INF.11 и Add.1.

Резолюция 1/СР.24

Выражение признательности правительству Республики Польша и жителям города Катовице

Резолюция представлена Фиджи

Конференция Сторон, Конференция Сторон, действующая в качестве совещания Сторон Киотского протокола, и Конференция Сторон, действующая в качестве совещания Сторон Парижского соглашения,

собравшись в Катовице в период со 2 по 14 декабря 2018 года,

1. *выражают глубокую признательность* правительству Республики Польша за предоставленную возможность провести двадцать четвертую сессию Конференции Сторон, четырнадцатую сессию Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола, и третью часть первой сессии Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Парижского соглашения, в Катовице;

2. *просят* правительство Республики Польша передать городу Катовице и его жителям благодарность Конференции Сторон, Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола, и Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Парижского соглашения, за гостеприимство и теплый прием, оказанный участникам.

*12-е пленарное заседание
15 декабря 2018 года*